Invacare® Action 2000

Manual del usuario y mantenimiento

CE

Introducción

Acaba de adquirir una silla manual INVACARE.
Este modelo le ofrece todas las ventajas y características de nuestra gama de sillas ligeras diseñadas para adaptarse a sus necesidades.

El proceso de fabricación de esta silla ha sido controlado minuciosamente. Sus componentes han sido seleccionados en función de su calidad. La silla ha superado diferentes controles para que sea de su total satisfacción.

Este manual describe los límites de utilización de su silla, las operaciones de mantenimiento que hay que realizar y los ajustes que puede realizar el usuario o sus allegados
Sin embargo, se precisa una formación técnica específica para determinados ajustes y reparaciones que solamente puede llevar a cabo su distribuidor.

Sello del distribuidor

Nota a los usuarios de sillas de ruedas:

La información de este manual puede modificarse sin previo aviso.

Este manual contiene información registrada. Derechos reservados. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiado o reproducido sin el consentimiento por escrito de INVACARE.

Como fabricante de silla de ruedas, INVACARE se esfuerza para ofrecer una amplia gama de silla de ruedas que se adapte a las necesidades del usuario. Sin embargo, la decisión del modelo final del modelo de silla a utilizar dependerá de la prescripción de un profesional de la salud cualificado.

Contenido

Página

1. Seguridad y límites de uso 3/10
- 1.1 Alcanzar un objeto desde la silla 4
- 1.2 Transferencia lateral 6
- 1.3 Basculación 7
- 1.4 Basculación, Curvas 8
- 1.5 Escaleras 9
- 1.6 Pendientes 10

2. Uso de la silla 11/12
- 2.1 Plegado y desplegado de la silla 11
- 2.2 Uso de la silla 12

3. Seguridad, Controles y mantenimiento 12/14
- 3.1 Control de seguimiento 12
- 3.2 Control del estado general 12
- 3.3 Almacenaje 13
- 3.4 Limpieza 14

4. Transporte 14

5. Garantía 15

6. Sumario 16

7. Introducción 17/19
- 7.1 Descripción general 17
- 7.2 Especificaciones 18

8. Ajustes 20/33
- 8.1 Asiento 20
  - 8.1.1 Respaldo 20
  - 8.1.2 Asiento 23
  - 8.1.3 Reposabrazos 23
- 8.2 Chasis plegable 26
  - 8.2.1 Lateral 26
  - 8.2.2 Sistema de plegado 26
- 8.3 Ruedas traseras 26
  - 8.3.1 Ruedas 26
  - 8.3.2 Aros 27
  - 8.3.3 Eje 27
- 8.4 Ruedas delanteras 27
  - 8.4.1 Rueda delantera 27
  - 8.4.2 Horquilla 28
- 8.5 Tubos de dirección 28
  - 8.5.1 Soporte de ajuste 28
  - 8.5.2 Soporte de horquilla 28
- 8.6 Frenos manuales 28
- 8.7 Pescantes y reposa piernas 29
- 8.8 Reposapies 30 . . . . . .
- 8.9 Taloneras y cincha apoya pantorrillas 31
- 8.10 Reposa cabeza 31
  - 8.10.1 Prolongador reposacabeza 31
  - 8.10.2 Reposacabeza confort 28
- 8.11 Ruedas anti-vuelco 32
- 8.12 Bandeja transparente 32
- 8.13 Kit Transit 32

8.14 Doble aro 33
8.15 Frenos tambor 33
8.16 Cinturones 33
8.16.1 Cinturón de Velcro 33
8.16.2 Cinturón con cierre de seguridad 33

1- Seguridad y límites de utilización

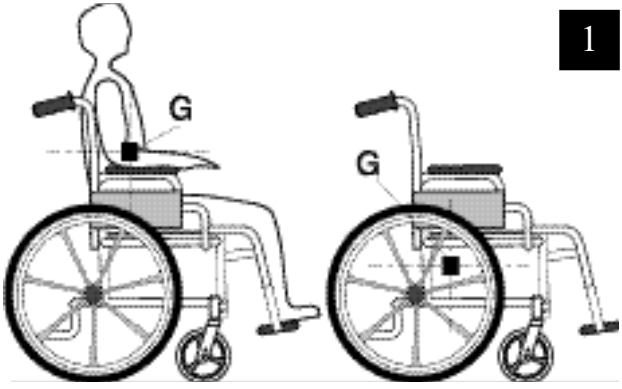
La silla Invacare® Action 2000 es la combinación perfecta de la tecnología Invacare® aplicada a las necesidades de los usuarios activos que superan sus limitaciones día a día.
Debido a su peso ligero y modularidad, la silla Action 2000 es una silla multi patología.

Estabilidad y equilibrio

Para asegurar una perfecta estabildad y manipulación de la silla procure mantener correctamente el equilibrio. Esta silla de ruedas ha sido diseñada para mantener la verticalidad y estabilidad en las diferentes acciones de la vida diaria siempre que no desplace su centro de gravedad.

Gran parte de nuestras actividades diarias conllevan una modificación de la posición de asiento, modificando con ello el centro de gravedad. Aconsejamos al usuario la utilización de un cinturón de seguridad.

1



Distribución del peso (foto 1)

Muchas actividades implican movimientos en la silla para acercarse , inclinarse, desplazarse hacia el interior o exterior.

Estos movimientos generan una modificación del centro de gravedad y de la distribución del peso en la silla.

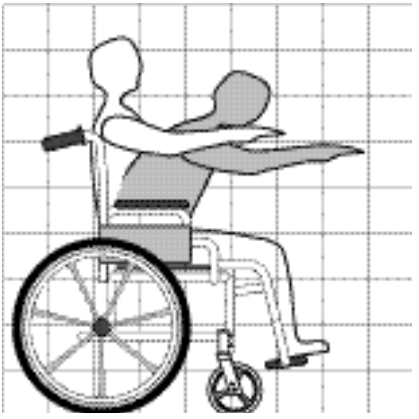
Límite de peso

El límite de peso recomendado es de 120 Kg. Sin embargo el grado de actividad de cada usuario es importante. Por ejemplo un usuario activo de 77 Kg puede someter la silla de ruedas a mayores exigencias que un

usuario de 100 Kg. Recomendamos a los usuarios muy activos tener en cuenta estas pautas al elegir la silla.

Su distribuidor puede aconsejarle a realizar su elección.

1.1 - Alcanzar un objeto desde una silla de ruedas (Figura 2)

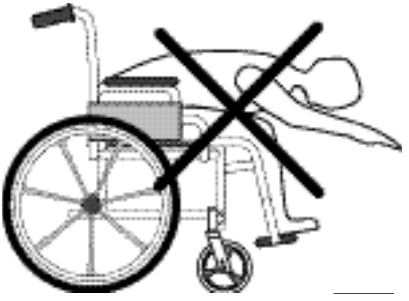


Las limitaciones para alcanzar un objeto desde su silla de ruedas indicadas en los siguientes diagramas han sido calculadas basándose en una muestra representativa de usuarios de sillas de ruedas de : 91 hombres y 36 mujeres.

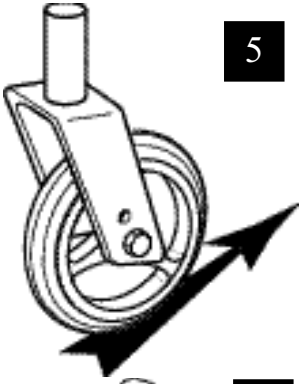
Es importante tener en cuenta la diferencia entre el límite y el confort.

Solamente los brazos pueden estirarse hacia el exterior de la silla.

Por razones de seguridad , el tronco y la cabeza deben quedar a la altura del asiento. (Figuras 3 y 4)



5



Inclinarse hacia delante

Coloque las ruedas delanteras (Figura 5) y accione los frenos manuales bloqueando las ruedas.

No se incline más allá de los reposabrazos (Figura 6)

6

Apoyarse e inclinarse

Para alcanzar un objeto , apoyándose o inclinándose hacia delante, es importante usar las ruedas delanteras para mantener la estabilidad y el equilibrio. Un correcto posicionamiento es esencial para su seguridad.

Inclinarse hacia atrás

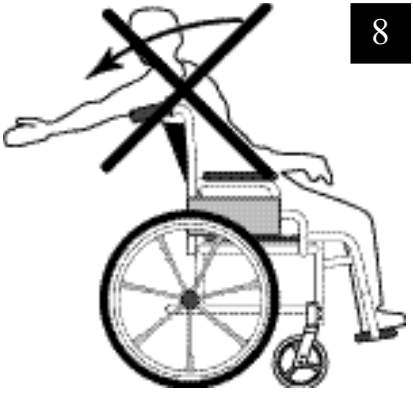
(Figuras 7 y 8)

Acérquese lo más posible hacia el objeto en cuestión.
Oriente las ruedas delanteras hacia delante de esta manera obtendrá mayor base en la silla .

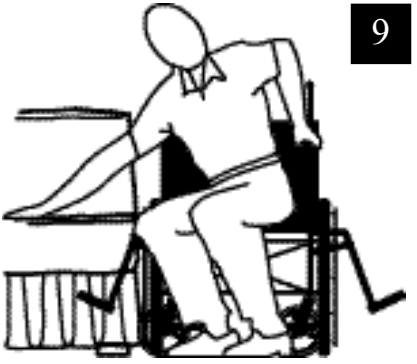
Inclínese hacia atrás de manera que no modifique su posición sentada.

7

8



1.2 - Transferencias hacia un asiento lateral (Figura 9)



Esta acción puede realizarse de forma independiente siempre que tenga suficiente movilidad y fuerza en el tronco.

Acerque la silla hacia el asiento al cual desea transferirse, las ruedas delanteras deben estar encaradas hacia delante.

Frene las ruedas accionando los frenos.

Desplace el peso del cuerpo hacia el asiento.

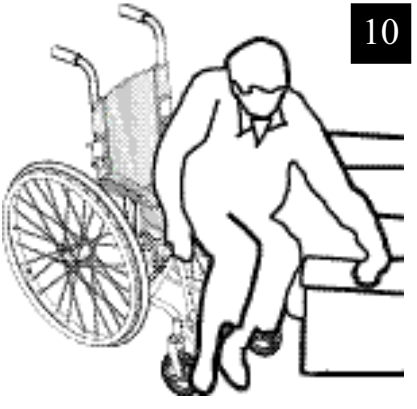
Al transferirse desde una silla al siento su cuerpo no tendrá un punto de apoyo. Si es posible utilice una tabla de transferencia.

ADVERTENCIA

ANTES de intentar transferirse, ya sea al volver a o desde su silla, reduzca el espacio entre los dos asientos . Asegúrese que las ruedas traseras están frenadas y las delanteras están orientadas hacia el asiento al cual quiera transferirse.

ATENCIÓN

En el momento de transferirse siéntese hacia atrás del asiento, de esta manera no dañará ni la tornillería ni el tapizado y la silla no volcará hacia delante.



Si puede mantenerse de pie y tiene fuerza en la parte superior del cuerpo, puede optar por una transferencia hacia delante , especialmente si la silla cuenta con reposabrazos no extraibles. (Figura 10)

Pliegue la paleta y abata el reposapiés hacia el exterior y acérquese lo más posible a la silla a la que quiere transferirse.

FRENE AMBAS RUEDAS.

Inclínese hacia delante sujetando los dos reposabrazos e incorpórese. Después desplácese hacia donde quiere sentarse apoyándose sobre sus brazos y manos (Figura 10)

ATENCIÓN

No se apoye sobre las paletas de los reposapiés al entrar o salir de la silla.
(Figura 11)

1.3 - Basculación (equilibrio sobre las ruedas traseras)

No bascule la silla sin ayuda, sino domina perfectamente esta técnica.

Observaciones para terceras personas:

Si el usuario de una silla de ruedas precisa ayuda, la persona que lo asiste debe tener en cuenta los siguientes puntos: mantenga su espalda recta y flexione las rodillas para bascular la silla, sortear bordillos, escaleras u otros obstáculos.
Tenga cuidado con los elementos desmontables tales como reposabrazos o reposapiernas. NUNCA deben ser utilizados para soportar el peso del usuario ya que podrían desanclarse y dañarlo.

Antes de poner en práctica cualquier nuevo método le aconsejamos solicite la ayuda de una persona cualificada.

Para balancear la silla de ruedas, la tercera persona debe sujetar con firmeza los puños. Es importante prevenir al usuario y recordarle que debe inclinarse hacia atrás. Los pies y las manos del usuario deben permanecer alejados de las ruedas. La tercera persona debe apoyarse en el pisapié y bascular la silla hacia atrás. En este punto el usuario experimentará una diferencia en la distribución del peso, esto suele ocurrir al alcanzar un ángulo de aprox.30º. Gire la silla hacia la dirección deseada.

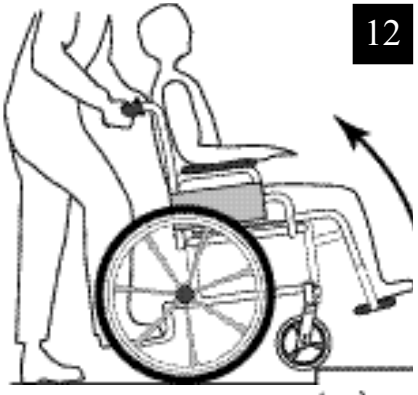
HAGA DESCENDER la parte delantera de la silla suavemente. No suelte la silla de manera brusca en los últimos centímetros antes de devolverla a su posición inicial. Podría lastimar al usuario.

1.4 - Basculación, bordillo

METODO 1 - (Figura 12)

La persona que asiste al usuario debe bascular la silla hasta que las ruedas delanteras hayan sorteado el bordillo.
Empuje la silla de manera que las ruedas traseras también lo sobrepasen.

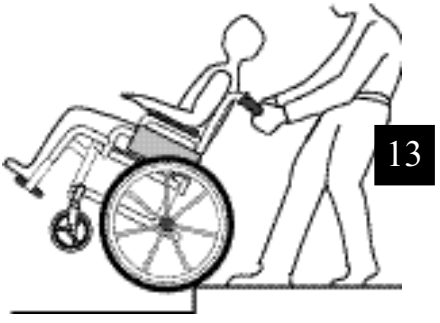
METODO 2 - (Figura 13)


12

La persona que asiste al usuario debe situarse encima del bordillo y hacer retroceder la silla hasta que las ruedas traseras queden apoyadas en el mismo.

Bascule la silla hacia atrás hasta alcanzar el punto de equilibrio y con un movimiento continuo tire de la silla hasta que las ruedas traseras hayan sorteado el bordillo.

NO haga descender las ruedas delanteras al suelo hasta que el respaldo de la silla haya sorteado el bordillo.


13

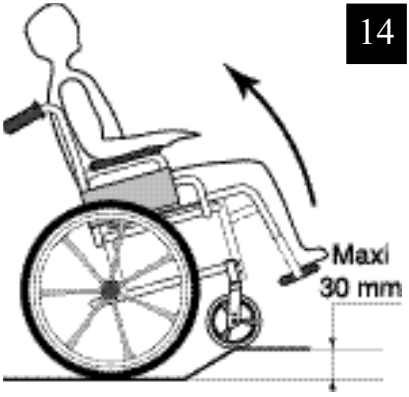
Una vez domine estas técnicas de basculación, utilícelas (figura 12 y 13) para sortear bordillos, pequeños escalones etc.

METODO 3 - (Figura 14)

Bordillos, escalones, plataformas

Por regla general si utiliza la silla de ruedas sin asistencia, no intente sortear obstáculos de más de 30 mm, a menos que su silla cuente con ruedas anti vuelco , los cuales minimizan el riesgo de vuelco.

1.5 - Escaleras



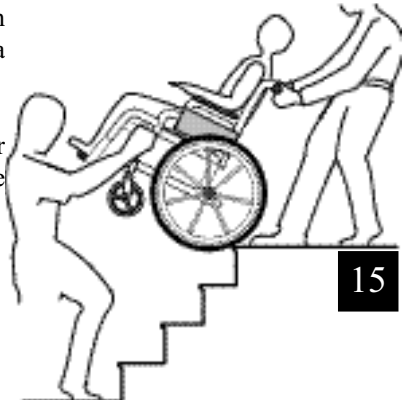
14

Le recomendamos que extreme las precauciones al subir y bajar escaleras con la silla. Se necesita la ayuda de dos personas.

AVISO A LAS TERCERAS PERSONAS

Cuando quiera levantar la silla sujétela por las partes fijas. Para subir escaleras proceda de la siguiente manera (Figura 15)

1. Después que la tercera persona haya balenceado la silla hacia atrás , se acerca al primer escalon y sujeta la silla por las empuñaduras.
2. Otra persona debe sujetar la silla por la parte frontal del chasis (parte fija) y levantarla por encima del escalón sujetándola con firmeza. Mientras tanto la tercera persona coloca un pie en el siguiente escalón y repite de nuevo la operación .


15

3. La silla no debe soltarse hasta haber franqueado el último peldaño y haberse alejado de la escalera.

CUIDADO

ESCALERAS MECÁNICAS!

No utilice las escaleras mecánicas para desplazar una sillas de ruedas de un piso a otro. El usuario podría sufrir graves heridas.

1.6 - Pendientes
(Límite de utilización)

Pendiente

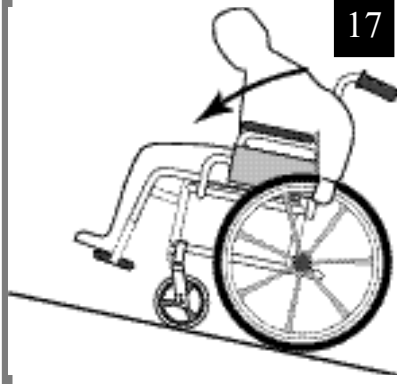
No intente subir o bajar pendientes superiores al 9%, la silla podría volcar

sobre un costado si gira o si se coloca en posición transversal
(Figura 16)

16

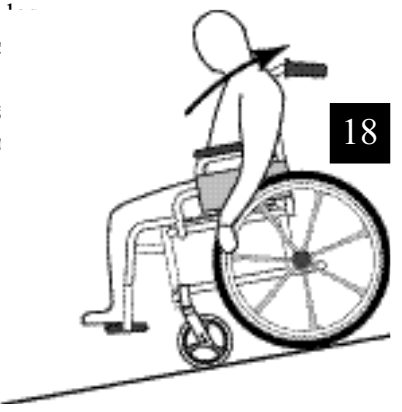
Pendientes
Incline el cuerpo hacia delante y desplace la silla con movimientos de propulsión cortos en los aros para mantener la dirección y el control. Si necesita descansar accione los frenos sobre ambas ruedas.

17

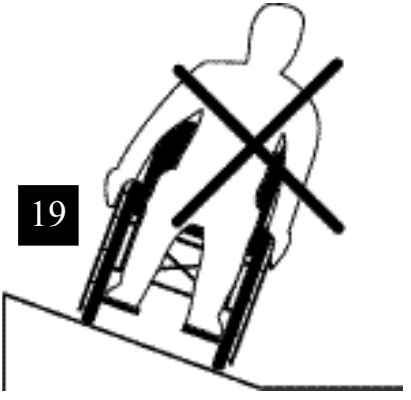


(Figura 17)

Pendientes
Inclínese hacia atrás con precaución y deje que [illegible] aros se descen entre manos . Esté preparado para controlar la velocidad y la dirección en todo momento
Figura 18)



18



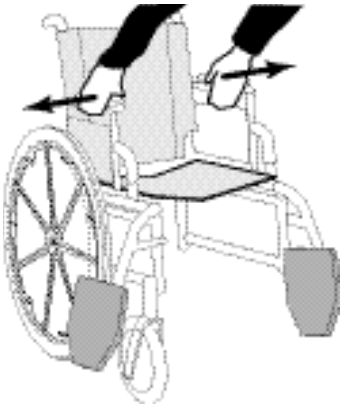
19

Si sube o baja una pendiente evite realizar giros y nunca intente subir o bajar en zig zag .
(Figura 19)

2 - Utilización

2.1- Plegar y desplegar la silla de ruedas:

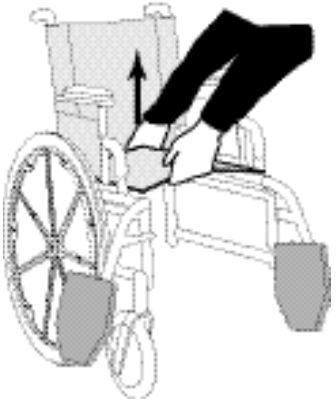
Desplegar (Figura 20)


20

1. Abrir la silla sujetando el reposabrazos o el flanco más cercano balancee lateralmente la silla (levantando la rueda trasera y delantera) y apóyese sobre el tubo sobre el que se fija el tapizado hasta que el mismo esté completamente tensado.

2. Accione los dos frenos manuales. Abata el reposapiés/ reposapiernas y siéntense en la silla.

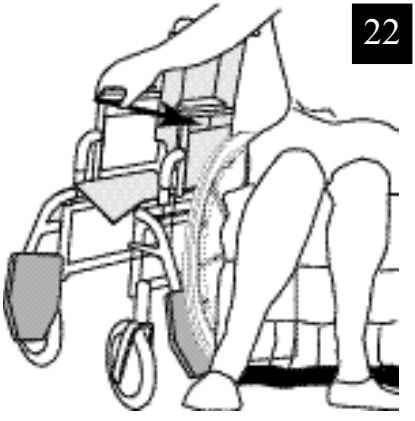
Plegar: (Figura 21)


21

1. Abata el reposapiés / reposapiernas hacia el interior.

2. Situe las paletas en posición vertical.

3. Levante el tapizado de asiento con las dos manos. Balancee la silla sobre un costado y tire hacia usted del flanco. (Figura 22)


22

CUIDADO

Para evitar cualquier accidente, mantenga las manos y los dedos alejados de las partes móviles (reposabrazos, sistema de plegado,crucetas, pescantes, reposapiernas etc.)

2.2 - Uso de la silla

Su silla cuenta con ruedas y aros para auto propulsarse.
Los aros deben adaptarse a las características del usuario.

Pueden montarse diferentes accesorios para mejorar la prensión (revestimientos plásticos , pivotes de propulsión etc.)
El personal médico cualificado le aconsejará acerca del mejor método de propulsión.

3 - Seguridad, controles y mantenimiento

3.1 - Control de seguimiento

En tanto que usuario, usted es el primero en percibir un mal funcionamiento de la silla. El siguiente cuadro le propone algunos síntomas fáciles de detectar y los primeros controles a efectuar.

La silla se desplaza hacia la der.	La silla se desplaza hacia la izq.	rotación o rendimiento lento	Vibración rueda delan.	Chirridos y crujidos	Juego en la silla	Controles
						Compruebe la presión correcta presión de los neumáticos
						La tornillería no debe estar floja
						Compruebe el ajuste del ángulo de la horquilla
						Las ruedas deben estar en contacto con el suelo al unísono

Si después de comprobar estos puntos el problema persiste contacte con su proveedor.

3.2 - Control del estado general

Para las operaciones de mantenimiento, diríjase a su distribuidor el cual dispone de toda la información necesaria.

Una vez al año haga verificar la silla de ruedas por un distribuidor para un examen y un mantenimiento. Un mantenimiento regular permite identificar las piezas defectuosas o desgastadas y favorece el funcionamiento normal de su silla de ruedas .

Su distribuidor Invacare®, debe realizar todas las reparaciones exceptuando la reparación de los pinchazos.

Controles a efectuar

	Ajuste en la entrega	Examen semanal	Examen mensual	Examen regular
1. General				
La silla de ruedas se pliega y despliega fácilmente	X			X
La silla circula en linea recta (no hay resistencia ni se desplaza)	X	X		
2. Frenos manuales				
Los frenos no tocan los neumáticos al circular	X		X	
Los frenos manuales son fáciles de accionar	X			X
Los frenos están en buen estado y no presentan juego	X		X	
3. Crucetas				
Examínelas para detectar si estan desgastadas o desalineadas	X			X
4. Protector de ropa/chapas reposabrazos				
Compruebe que las fijaciones están en buen estado	X			X
5. Reposa brazos				
Anclados con solidez, pero fáciles de desmontar	X			X
6. Gomas de reposa brazos				
Compruebe el estado de las gomas de los reposabrazos	X			X
7. Tapizado de asiento y respaldo				
Comprobar si estan en buen estado	X			
8. Ruedas de 22" y 24"				
apriete la tuerca del eje y compruebe el estado de los rodamientos	X		X	X
No hay movimiento lateral excesivo ni agarrotamiento al levantar las ruedas				
del suelo y hacerlas girar, buen funcionamiento de los ejes de desmont.rápido	X		X	
9. Aros				
Compruebe que los aros no presentan ninguna rugosidad	X			X
10. Radios				
Sustituya los radios en mal estado: torcidos, rotos o flojos	X	X		
11. Ruedas de 6" u 8"				
Examine el eje para ver si está bien apretado haciendo girar la rueda				
La rueda debe pararse progresivamente	X	X		
12. Horquilla / tubo dirección				
Verifique que todas las fijaciones estén en su sitio	X	X		
13. Neumáticos, aros				
Si la silla cuenta con neumáticos compruebe que tienen la presión adecuada				
(indicada en el flanco de la cubierta)compruebe el estado de los rodamientos	X	X		
Si la silla cuenta con cubiertas macizas compruebe su estado	X	X		
14. Limpieza				
Limpie todas las piezas				X
Limpie los tapizados de asiento y respaldo con agua jabonosa.				X

3.3 - Almacenaje

Cuando no utilice la silla de ruedas por un periodo de tiempo prolongado, las siguientes medidas le ayudaran a mantener el producto en buenas condiciones.

Almacene la silla en un lugar limpio y seco. No coloque objetos pesados encima de la misma. Tápela para protegerla del polvo.

3.4 - Limpieza

Las diferentes partes de la silla pueden limpiarse con un trapo seco y suave.

El tapizado de asiento y las cubiertas pueden limpiarse con un trapo húmedo y detergente suave.

Si durante un trayecto las piezas metálicas se mojan deben secarse para prevenir la corrosión.

4 - Transporte

Transporte de la silla:
Dispositivos de seguridad para sujetar la silla en un vehículo.

ADVERTENCIA

Las sillas de ruedas no han sido diseñadas ni probadas para servir como asiento en el interior de un vehículo.

INVACARE recomienda no transportar a usuarios de sillas de ruedas en vehículos que no estén especialmente acondicionados.

INVACARE recomienda transferir a los usuarios de sillas de ruedas a asientos de vehículos adaptados al transporte así como utilizar los dispositivos de seguridad fijados únicamente en las partes fijas de la silla.
Si desea transportar enfermos o usuarios de sillas de ruedas en el interior de un vehículo le recomendamos seguir los consejos de las empresas suministradoras de este tipo de dispositivos.

En lo que refiere a cinturones de seguridad corresponde al usuario de la silla de ruedas y al profesional de la salud encargado del seguimiento elegir el tipo de cinturón más seguro tomando en cuenta todas las restricciones impuestas al usuario de la silla de ruedas.

Los cinturones de seguridad suministrados por Invacare® no son suficientes para prevenir la propulsión del usuario en el caso de un accidente.

5- Garantía

Garantía contractual

Las sillas manuales están garantizadas a partir del día de la entrega contra cualquier defecto de fabricación como consecuencia de un material defectuoso durante un periodo de dos años para las sillas manuales.

Esta fecha queda reflejada en el "certificado de garantía" incluido en el carnet de garantía y de mantenimiento que se entrega al cliente.

Esta garantía está expresamente limitada a la reparación o cambio gratuito (piezas y mano de obra) de las piezas reconocidas como defectuosas por el fabricante o su representante, precisándose aquí que esta reparación o cambio podrá efectuarse con piezas nuevas, subconjuntos nuevos o cambio estándar después de una valoración del fabricante o de su representate.
Condiciones de garantía completa (reservas y extensiones de la garantía).

Se detallan en el carnet de garantía y de mantenimiento suministrado con la silla.

6 - Sumario de las pautas de utilización para una mayor seguridad

- Límite de peso: 120 kg

- No intente alcanzar objetos si tiene que avanzar su posición en el asiento.

- No intente recoger objetos del suelo si tiene que agacharse entre sus rodillas.

- No se incline demasiado hacia atrás para alcanzar objetos situados detrás de usted: podría volcar.

- No desplace su peso ni su posición sentada hacia donde quiera dirigirse: podría volcar.

- Accione siempre los frenos manuales. Antes de intentar desplazar un objeto hacia la silla de ruedas o hacia el exterior.

- Los frenos manuales no son frenos para disminuir la velocidad.

- No intente detener la silla de ruedas en movimiento con la ayuda de los frenos manuales.

- No intente bascular la silla sin asistencia (escaleras, bordillos).

- No utilice la escalera mecánica para desplazarse de una planta a otra. (podría sufrir graves heridas).

- No utilice la silla de ruedas si los neumáticos no están hinchados a la presión indicada en el flanco.

- No hinche en exceso los neumáticos. Si no respeta las pautas que se le indican los neumáticos podrían explotar y provocar un accidente.
- Respete los controles regulares recomendados.

- Utilice la silla respetando a las personas de su entorno.
- No utilice la silla como asiento en el interior de un vehículo sin el equipamiento especial necesario (contacte con su distribuidor).

- No exponga su silla de ruedas a una temperatura superior a los 41ºC .

7 - Introducción

Su silla forma parte de una extensa gama de productos, que incluye todas las sillas ligeras ACTION 2000 y sus opciones.
Ya que cada silla se adapta a las necesidades del usuario, este manual explica todas las posibilidades de ajuste para esta linea de productos. Encontrará sin duda las posibilidades de ajuste para su silla.

7.1 Descripción general

Su silla consta de una serie de componentes, cuyos nombres serán utilizados a lo largo de este manual.

Lea por favor estas descripciones para conocer mejor su silla.

- El sistema de asiento consta de un respaldo un asiento y unos reposabrazos.

Ha sido diseñado para proporcionar el máximo confort.

- Chasis plegable consiste en los flancos y en el sistema de plegado.

Es la base de su silla , el resto de los elementos van montados sobre el chasis.

- Rueda trasera consiste en la rueda , el eje y el aro.

La rueda trasera proporciona el contacto con el suelo y permite la propulsión con los aros.

- Rueda delantera consiste en la rueda y en la horquilla.

Las ruedas delanteras proporcionan contacto con el suelo mientras las horquillas determinan la dirección.

- Tubo de dirección compuesto por el soporte de ajuste y el soporte de horquilla.

Este componente permite realizar diferentes ajustes relacionados con el posiciona-miento del usuario.

- Freno manual

Los frenos inmovilizan la silla durante las paradas.

- Pescantes abatibles

Componentes entre el chasis y el tubo porta paleta , abatible hacia el exterior para facilitar las transferencias.

- Reposapiés compuesto por el tubo y la paleta.

Proporciona apoyo a sus pies.

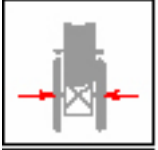
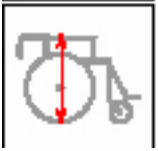
- Talonera o cincha apoya pantorrillas.

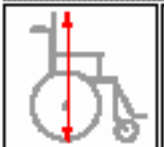
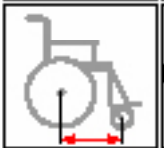
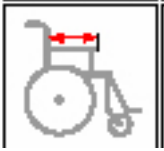
Estos dos componentes ayudan a mantener las extremidades inferiores.

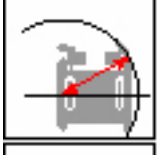
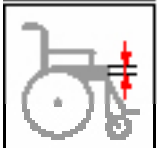
En la imagen que sigue a continuación le detallamos los diferentes componentes.

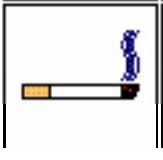
7.2 Especificaciones

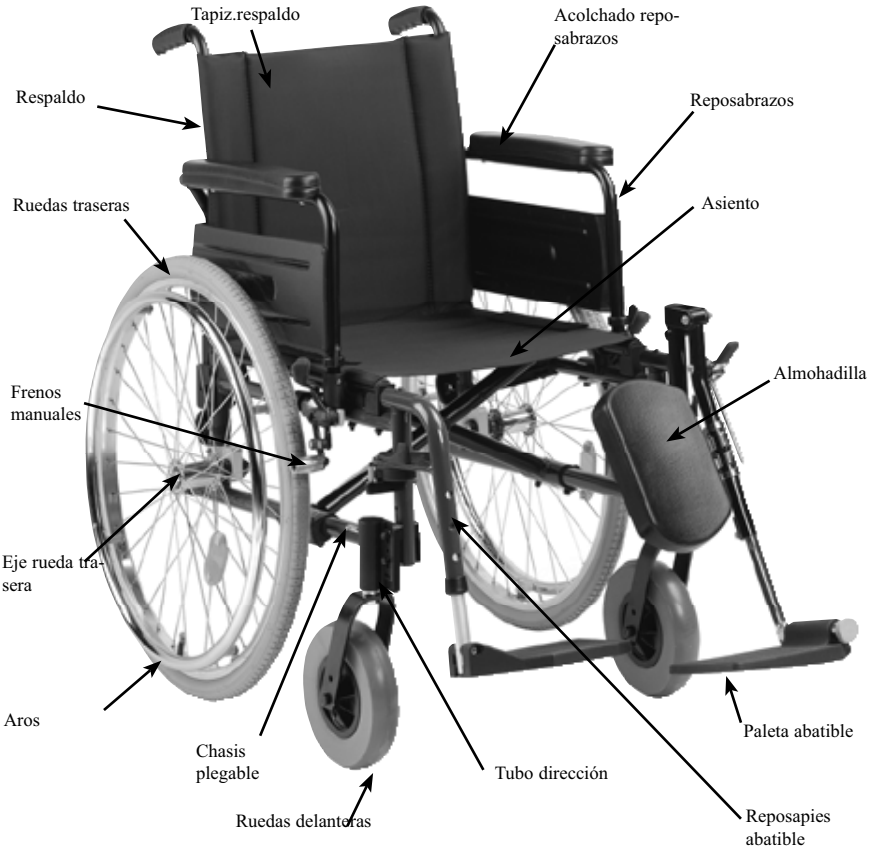
De acuerdo con el procedimiento de la normativa ISO 7176

Picture	Description	Min/Max value
	Seat effective width (mm)	380 / 560
	Overall width (mm)	580 / 760
	Width of folded wheelchair (mm)	280 / 335
	Total height (mm)	920 / 1020
	Height from ground to back seat (mm)	400 / 480
	Height from ground to front seat (mm)	430 / 510
	Backrest height (mm)	300 / 510
	Wheelchair height when backrest is folded (mm)	630 / 730

Picture	Description	Min/Max value
	Backrest height including headrest (mm)	1065 / 1470
	Overall lenght (mm)	690 / 1150
	Lenght without footrest (mm)	695 / 880
	Distance between front wheel and rear wheel (mm)	420 / 650
	Backrest angle (0°)	0° / 30°
	Bracket angle (0°)	80° / 90°
	Distance between footrest and seat (mm)	280 / 470
	Distance between armrest and backrest (mm)	230 / 340

Picture	Description	Min/Max value
	Fixed armrest height (mm)	210 / 290
	Adjustable armrest height (mm)	215 / 345
	Notched armrest height (mm)	150
	Rear wheel diameter (mm)	550 / 600
	Handrim diameter (mm)	520
	Seat plane angle (0°)	0° / 7,5°
	Height without rear wheel (mm)	570 / 780
	Gyration circle (mm)	745 / 820
	Cushion depth (mm)	50

Picture	Description	Min/Max value
	Maximum obstacle height (mm)	30
	Maximum down slope (0°)	15°
	Maximum up slope (0°)	9°
	Maximum lateral super elevation (0°)	8°
	Removable parts	Wheels Brakes Armrests
	Overall weight when empty (kg)	13 / 17,1
	User's maximum weight (kg)	120
	Weight of the heaviest removed part (kg)	8 / 14,4
	Seat material Fire class	Nylon : M4 Vinyl : M4



8 - Ajustes

8.1 Componentes asiento

8.1.1 Tipos de respaldo

Respaldo altura fija: 40.5-45 o 51 cm
(Foto 1)

Compuesto por dos tubos y puños. El tapizado estándar no es ajustable en tensión.

El tapizado ajustable en tensión opcional se adapta a la espalda del usuario.

Ajuste: retire la solapa del tapizado y tire de las cinchas del tapizado para tensarlas o destensarlas. Una vez obtenido el ajuste deseado compruebe la buena colocación de los velcros. Cada cincha puede ajustarse por separado. Coloque de nuevo la solapa del tapizado.

Respaldo fijo activo altura
30-35 o 40 cm (Foto 2)

Compuesto por dos tubos y puños y tapizado ajustable en tensión.

El tapizado ajustable en tensión se adapta a la curvatura de espalda del usuario.

Ajuste: retire la solapa del tapizado y tire de las cinchas para tensarlas o destensarlas. Compruebe la colocación de los velcros. Cada cincha puede ajustarse de manera independiente. Vuelva a colocar la solapa del tapizado.

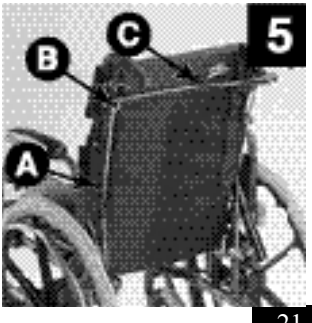
Respaldo partido a media altura (Foto 3)

Compuesto por dos tubos y puños y un tapizado no ajustable en tensión , el plegado reduce la altura del respaldo y facilita el transporte. El mismo usuario puede realizar esta operación.

Utilización: para plegar el respaldo , tire de las dos anillas de plástico negro (A) que aseguran el bloqueo hacia arriba y abata la parte alta del respaldo hacia atrás. Proceda de forma inversa para devolver el repaldo a su posición inicial. Compruebe que las anillas (A) están colocadas perfectamente y el respaldo no presenta holguras .(Foto 4)

Respaldo reclinable (30º) por cremalleras

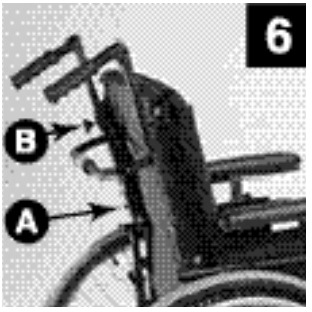
Compuesto por dos tubos y puños y un sistema reclinable por cremallera. El respaldo reclinable proporciona al usuario una posición de descanso. La reclinación del respaldo debe ser realizada por una tercera persona . Este tapizado de respaldo no es ajustable en tensión.



Ajuste: para reclinar el respaldo, levante simultaneamente las dos varillas (A) tirando de las mismas hacia arriba , seleccione la inclinación deseada (de 0 a 30º, cada 5º) de los tubos del respaldo , suelte las

varillas y compruebe que el respaldo esté correctamente bloqueado. (Foto 5)

Nota: para plegar completamente la silla, afloje previamente una de las palomillas (B) sujetando el tensor, colóquese el tensor (C) a lo largo del montante de respaldo y pliegue la silla. (foto 5)

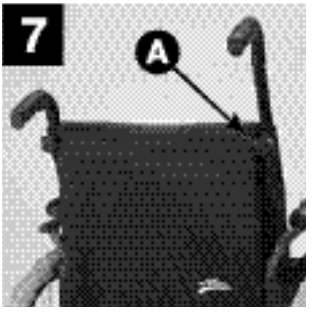


Respaldo reclinable (15º) (foto 6)

Compuesto por dos tubos y puños y un sistema recliner por cremallera, para obtener un excelente posicionamiento de la espalda. Los tubos pueden ajustarse cada uno de forma independiente. El tapizado de este respaldo es ajustable en tensión. La empuñaduras son ajustables en altura.

Ajuste: El ajuste lo proporciona la parte (A). El respaldo se inclina apretando dicha pieza con una llave hexagonal de 5 mm. Cada tubo se ajusta por separado. El ajuste de la altura de los puños se realiza mediante las palomillas (B).

Para el ajuste del tapizado, retire la solapa y tire de las cinchas para tensarlas o destensarlas . No olvide comprobar la colocación de las cinchas. Cada cincha puede ajustarse de manera independiente. Coloque de nuevo la solapa del tapizado.



Respaldo fijo con puños ajustables en altura (Foto 7)

Compuesto por dos tubos y puños ajustables en altura y un tapizado de respaldo estándar o un tapizado ajustable en tensión.

El tapizado ajustable en tensión se adapta a la morfología del propio usuario.

Ajuste: Las empuñaduras pueden ser ajustadas independientemente pulsando las palomillas (A).

Respaldo ergonómico

Descripción: Si su silla incorpora respaldo ergonómico cuenta con un tapizado de respaldo acolchado con una base rígida. Este tapizado debe ser retirado para plegar la silla.

Desmontar el respaldo: Tiene que desmontar el tapizado para plegar la silla o limpiarla . Para desmontar el respaldo deberá contar con la ayuda de una tercera persona.

Tire ligeramente del respaldo hacia delante antes de desenganchar los dos soportes superiores de los tubos. Después, desenganche los dos soportes inferiores y retire

el conjunto del respaldo.

Colóquelo en una superficie donde no pueda estropearse.

8.1.2 Tipos de asiento

Asiento estándar

Su silla incorpora un tapizado de asiento estándar. El tapizado cuenta con dos cinchas de velcro que sirven para fijar el cojín.

Ajuste: Retire las dos cinchas de velcro y situe el cojín en contacto con el asiento.

Asiento acolchado

Su silla cuenta con un tapizado de asiento acolchado.
El asiento no precisa ningún cojín.

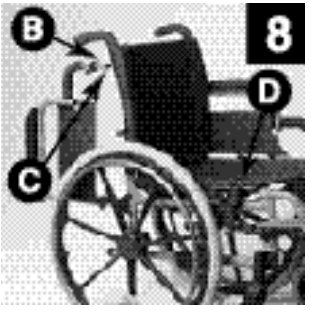
Asiento ergonómico

Descripción: su silla cuenta con un asiento ergonómico. Consta de un cojín o soportes. Necesitará retirar el asiento para plegar la silla.

Desmontar: Levantar el tapizado de asiento, desengancharlo de los soportes para plegar la silla.
Colóquelo en una superficie donde no pueda estropearse.

8.1.3 Tipos de reposabrazos

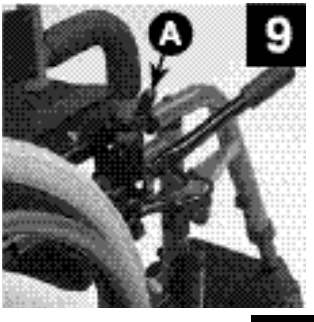
La silla incorpora dos reposabrazos. Al desmontarlos recuerde que hay un reposabrazo para el lado derecho y otro para el lado izquierdo.



Reposabrazo abatible (foto 8 y 9).

El reposabrazo escritorio consiste en un tubo con una empuñadura. que consta de una fijación delantera y una goma corta de reposabrazo. Este reposabrazos no puede desmontarse, puede sin embargo abatirse hacia atrás.

Uso: Desbloquee el dispositivo delantero (A) hágalo girar. Levante el reposabrazos y abátalo hacia atrás. Para colocarlo de nuevo en la posición inicial introduzca el tubo (c)en el soporte delantero (D) y ancle de nuevo el dispositivo de cierre (A).
El pivote (B) tiene que estar en la posición no retirada.

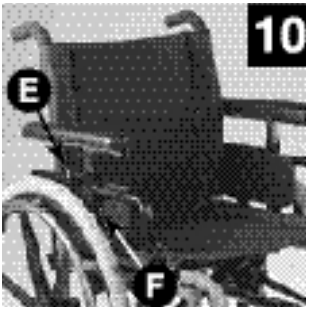


Reposabrazo largo elevable

El reposabrazo largo consiste en un tubo, con un anclaje delantero y una goma de reposabrazo larga. Este reposabrazo no se puede desmontar y puede

abatirse hacia atrás.

Utilización: Desbloquee el dispositivo delantero (A) hágalo girar. En la posición desbloqueada el pivote de bloqueo (B) está retirado. Levante el reposabrazos y abátalo hacia atrás. Para montarlo de nuevo en la silla, inserte el tubo (C) en el soporte delantero del chasis (D) y bloquee el dispositivo de cierre (A). El pivote de bloqueo debe estar en la posición no retirada



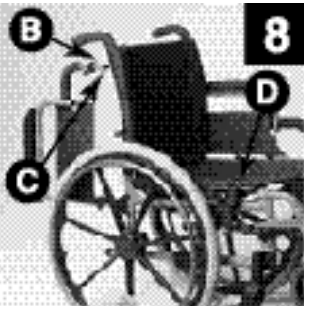
Reposabrazo ajustables en altura (Foto 10)

El reposabrazo ajustable en altura consta de un tubo con una empuñadura, que incorpora un anclaje en la parte delantera y un sistema de ajuste para el soporte de la T. Este reposabrazo no es desmontable y puede abatirse hacia atrás.

Uso: desbloquee el dispositivo delantero (A) hágalo girar. En la posición desbloqueada, el pivote de bloqueo (B) está retirado.

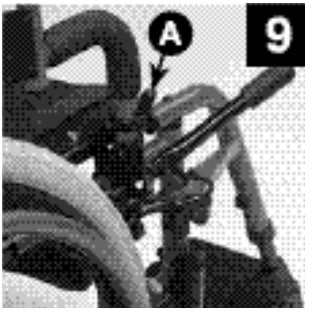
Ajuste: Afloje la palomilla (E) y presione el muelle (F), ajuste a la altura deseada y apriete la palomilla (E). Esta última (E) puede ser sustituida por un tornillo si el usuario no modifica la altura del reposabrazo frecuentamente.

Reposabrazo ajustable en altura estándar
(Fotos 8 y 9)



Este reposabrazo escritorio ajustable en altura consta de un tubo con una empuñadura, y un anclaje delantero y una almohadilla corta. Este reposabrazo puede desmontarse y puede abatirse hacia atrás.

Utilización: desbloquee el dispositivo delantero (A) hágalo girar. En la posición desbloqueada, el pivote (B) del anclaje está en posición retirada. Levante el reposabrazos y abátalo hacia atrás. Para montarlo de nuevo en la silla, enserte el pivote de bloqueo delantero (C) en el tubo (D) del chasis y bloqueelo (A). El pivote (B) sobresale.



Para desmontar el reposabrazo, desbloquee el bloqueo delantero y trasero y levante el reposabrazo. Para montarlo de nuevo, inserte los dos pivotes de anclaje en el tubo y bloquee los anclajes. Los pivotes deben sobresalir.

Reposabrazo largo ajustable estándar

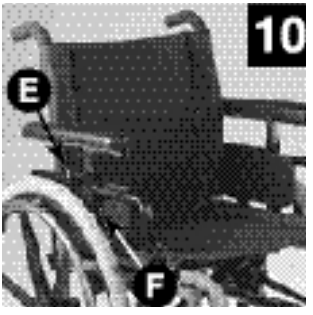
El reposabrazos largo consiste en un tubo y una goma larga. Este reposasabrazo puede desmontarse del chasis y abatirse hacia atrás.

Utilización: desbloquee el dispositivo delantero (A) hágalo girar. En la posición desbloqueada, el pivote (B) está en posición retráctil. Eleve el reposabrazo y abátalo hacia atrás. Para volverlo a montar en la silla, inserte el tubo (C) en el soporte (D) del chasis y cierre el dispositivo (A). El dispositivo (B) debe estar en la posición no retirada.

Para desmontar el reposabrazo, desbloquee los enganches trasero y delantero y levante el reposabrazo. Para volverlo a montar en la silla, vuelva a montar el tubo del reposabrazo en el soporte y anclelo, el pivote debería estar en la posición no retirada.

Reposabrazo ajustable en altura estándar (Foto 10)

El reposabrazo ajustable en altura consta de un tubo con una abrazadera y un soporte delantero y un sistema de ajuste para el soporte del acolchado.



Utilización: desbloquee el anclaje delantero (A) hágalo girar. En la posición desbloqueada, el pivote (B) del anclaje está en la posición retirada. Levante el reposabrazo y abátalo hacia atrás. Para montarlo de nuevo en la silla inserte el anclaje delantero (C) en el soporte del tubo (D) del chasis y ancle el bloqueo (A). El anclaje (B) debe sobresalir.

Para desmontar el reposabrazo, desbloquee el anclaje delantero y trasero y levante el reposabrazo. Para montarlo de nuevo en la silla, inserte los dos pivotes en el en el tubo del chasis y bloqueelos. Los anclajes debe estar en la posición no retirada".

Ajuste: Afloje la palomilla (E) y empuje el muelle (F),ajuste a la altura deseada y apriete la palomilla (E). La palomilla (E) puede ser sustituida por un tornillo (suministrado) para usuarios que no cambian frecuentemente la altura .

Protector ropa

Los protectores de ropa están montados en el chasis y en los tubos del respaldo.Se ajustan de acuerdo a la posición y el diámetro de las ruedas traseras. No se pueden abatir hacia atrás o desmontar.

Ajuste: el ajuste debe ser realizado por su distribuidor al entregar el producto o al cambiar la posición de las ruedas traseras.

8.2 Chasis plegable

8.2.1 Flancos

Los flancos laterales cuentan con unos orificios para los soportes de las ruedas traseras y los soportes de las horquillas. Los soportes de las ruedas traseras pueden ser ajustados en altura y en profundidad para obtener una mayor estabilidad.

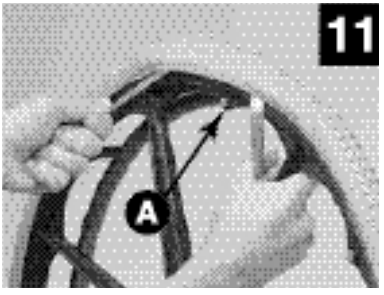
Ajuste: El ajuste del posicionamiento de la rueda trasera debe ser llevado a cargo por su distribuidor.

8.2.2 Sistema plegado

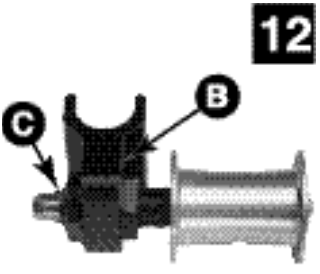
El sistema de plegado incorpora cruceta, la misma no precisa ningún ajuste. Para plegar o desplegar la silla consulte las intrucciones que se detallan en el apartado 2 de este manual.

8.3 Ruedas traseras

8.3.1 Ruedas (Foto 11)

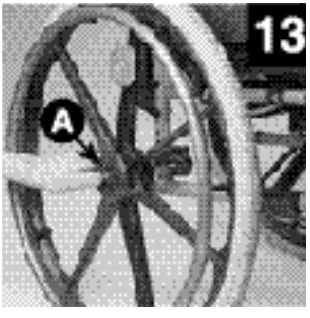


Las ruedas traseras de 24" x 1.3/4" (600 mm x 40 mm) o 22" x 1.3/4 (550 mm x 40 mm) o 24 " x 1" (600 mm x 26 mm) pueden incorporar llanta de radios o composite. Pueden ser neumáticas o macizas. Para ruedas de radios de 24" se pueden montar protectores de radios para evitar que el usuario se lastime los dedos.



La presión indicada en el flanco de la cubierta nunca puede excederse. Se suministra una bomba con la silla. Recuerde que ambas ruedas deben tener la misma presión de manera que se puedan intercambiar en aquellas ruedas que incorporan eje de desmontaje rápido.

Si tiene un pinchazo puede tener que desmontar la cubierta del aro. Primero debe deshinchar la cámara presionando la válvula (A). Retire la cubierta del aro. Repare o reemplace la cámara. Vuelva a colocar la cubierta en el aro. Vuelva a hinchar la cubierta a la presión especificada.



Nota: Puede ser necesario utilizar una palanca para montar y desmontar la cubierta (no se suministra).

8.3.2 Aros

Los aros sirven para propulsarse . Pueden ser anodizados, cromados o revestidos de plástico antideslizantes. No precisan de ningún ajuste.

Nota: es importante conservar los aros en buen estado para evitar cualquier accidente en las manos.
Existe un kit de tetones para el aro para aquellos usuarios que tienen dificultades de prensión. El montaje debe ser realizado a través del distribuidor.

8.3.3 Ejes

Los ejes fijan las ruedas traseras al chasis. Pueden ser fijos, o de desmontaje rápido.

Utilización: Presiones el botón (A) del eje de desmontaje rápido e introduzca el eje en el buje de la rueda trasera. Las bolas de los cojinetes deben sobresalir. No deben presentar holguras importantes (Foto 12)

Ajuste: Retire ele eje de desmontaje rápido y ajuste la tuerca auto-blocante para reducir la holgura al mínimo .
(Foto 13)

Nota: Compruebe la correcta fijación de la rueda al chasis antes de utilizar la silla. Es ABSOLUTAMENTE NECESARIO que los cojinetes sobresalgan para que estén corretamente anclados. Limpie los ejes periódicamente.

8.4 Ruedas delanteras

8.4.1 Ruedas delanteras

Las ruedas delanteras neumáticas tienen un diámetro de 8" x 1.1/4" (200 mm x 32 mm) o 8" x 2" (200 mm x 50 mm) o 6" x 1.1/4" (150 mm x 32 mm).
Las ruedas delanteras macizas tienen un diámetro de 8" x 1.1/4" (200 mm x 32 mm) o 6" x 1.1/4" (150 mm x 32 mm) o 5" x 1" (125 mm x 25 mm) o 4" x 1" (100 mm x 25 mm).

Ajuste: Solamente la rueda neumática puede precisar un ajuste de presión. Nunca debe excederse la presión indicada en la cubierta. Se adjunta una bomba a la silla.
Si tiene un pinchazo necesitará desmontar la cubierta del aro. Debe retirar el aire del interior de la cámara presionando la válvula (A). Repare o reemplace la cámara. Monte de nuevo la cámara. Monte de nuevo la cubierta en la llanta e hinche de nuevo la rueda.

Nota: utilice la palanca para montar y desmontar la cubierta (no se suministra). Las dos ruedas delanteras deben tener la misma presión.

8.4.2 Horquillas

Hay tres tipos de horquillas disponibles en la gama. Su utilización depende del diámetro de las ruedas delanteras. Las horquillas no precisan ningún ajuste.

8.5 Tubos de dirección

8.5.1 Soporte de ajuste

El soporte de ajuste sirve para obtener el ángulo de asiento deseado. Los ángulos disponibles son: 0º-2.5º-5º y 7.5º.

Ajuste: para efectuar el ajuste, tenga en cuenta el diámetro de las ruedas delanteras y traseras , y el posicionamiento de los soportes de las ruedas delanteras y traseras . El usuario también debe tener en cuenta el ángulo de ajuste del asiento . Por este motivo, este ajuste debe ser efectuado por un distribuidor.

Nota: es importante comprobar el ajuste regularmente.

8.5.2 Soporte horquilla

Los soportes de las horquillas permiten regular el ángulo del asiento . Las horquillas pueden montarse hacia delante o hacia atrás.

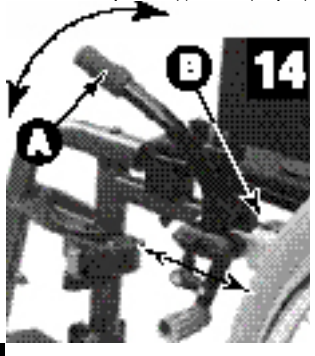
Ajuste: su distribuidor debe realizar este ajuste.

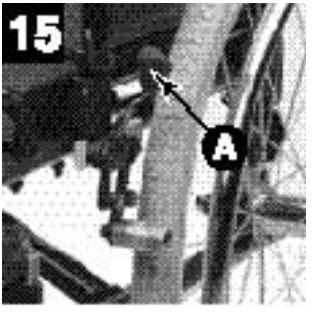
8.6 Frenos manuales (fotos 14 y 15):

Los frenos manuales inmovilizan la silla durante pausas prolongadas. No son frenos de deceleración . Deben ser accionados a la vez. El posicionamiento de los frenos depende del diámetro y del tipo de ruedas que utilice.

Utilización: el frenado se efectúa accionando la palanca (A) hacia delante. Los frenos pueden incorporar un prolongador en el puño para aquellos usuarios que tienen tono muscular débil. Esta prolongación se pliega para facilitar las transferencias.

Levante la prolongación y apóyela en el lateral de la silla.





Una vez frenada la silla queda inmovilizada.

Ajuste: después de reparar un pinchazo o debido al desgaste de los neumáticos puede ser necesario reposicionar los frenos.
Para ajustar los frenos, afloje los tornillos hexagonales (B) y deslice el conjunto del freno manual a lo largo del flanco de manera que cuando los frenos están accionados quedan en contacto con el neumático.
Apriete los tornillos hexagonales después del ajuste.

Nota: los frenos van montados en la silla. Si tiene que ajustarlos o reposicionarlos recuerde tener en cuenta tanto el lado derecho como el lado izquierdo.

8.7 Pescantes/Reposa piernas

Pescantes

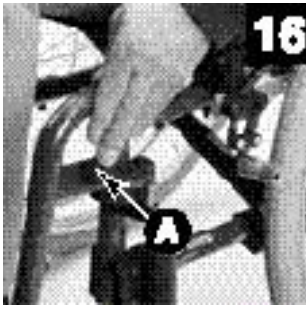
Los pescantes sujetan los reposapiés. Existen diferentes tipos de ángulo de pescante (80º-70º-60º) y forma. Los pescantes incurvados de 70º reducen la anchura de la parte delantera de la silla. Los pescantes son abatibles y desmontables.

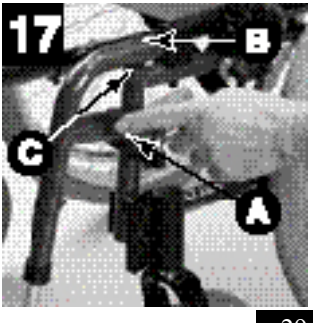
Utilización (Fotos 16 y 17):
Para abatir el pescante hacia el exterior, presione el mecanismo de desbloqueo (A). y hágalo girar hacia el exterior. Para colocar el pescante en su lugar, hágalo girar en el sentido inverso. El mecanismo de bloqueo se activará atomaticamente.
Para desmontar el pescante, efectuar la misma operación anterior y levantar el pescante hacia , presente el pescante y alinee el soporte (B) sobre el orificio (C) del flanco e introdúzcala dentro del soporte. Abata el pescante hacia el interior de manera que quede perfectamente anclado . El pescante puede abatirse hacia el interior para pasar por un lugar estrecho (pasillo).

Ajuste: no precisa realizar ningun ajuste en los pescantes.

Reposapiernas (Fotos 18 y 19)

Los reposapiernas son soportes articulados que pueden ajustarse en altura e

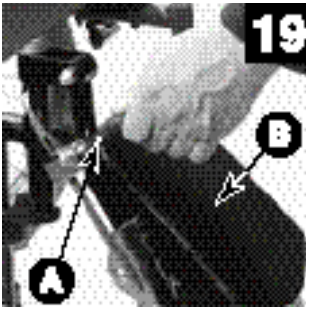




inclinación, incorporan una almohadilla para las pantorrillas. Son abatibles y desmontables.

Utilización: para abatir y desmontar el reposapiernas proceda de la misma forma que los pescantes de 80º. (Foto 18)

Ajuste: para ajustar la inclinación, sujete la pierna con una mano y baje



la palanca de desbloqueo (A) con la otra (foto 19). El cojín del reposapiernas puede ser ajustado en inclinación y altura a lo largo de su tubo soporte. Deslice la almohadilla hacia arriba o haciaa bajo hasta la posición deseada. El cojín del reposapiernas tiene tres posiciones.

Nota: los reposapiernas constan de ambos lados, tenga en cuenta que tiene un reposapiernas en el lado derecho y otro en el lado izquierdo.

8.8 Reposapiés

Los reposapiés incorporan el tubo y la paleta. Mantienen los pies del usuario. Incorporan una cincha apoyapantorrillas para mejorar el posicionamiento . Cada reposapiés es independiente y puede ajustarse en altura.

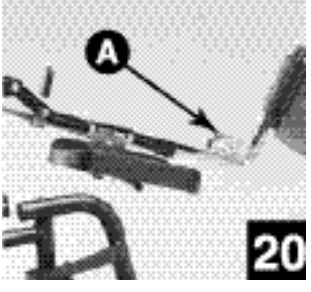
Existen dos tipos de reposapiés : fijo o ajustable en inclinación.Las paletas son abatibles hacia arriba para facilitar las transferencias frontales.

Ajuste: El ángulo de la paleta puede ajustarse mediante una palomilla (A). (foto 20)

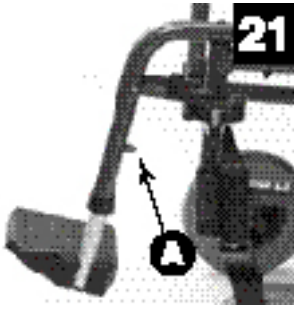
El ajuste se efectúa a través de las muescas de las pletinas. Coloque la paleta en la posición deseada y apriete de nuevo la palomilla (A).

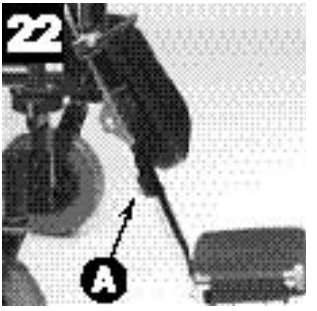
Ajuste de los reposapies respecto al soporte: retire el tornillo hexagonal (A) y situe el reposapiés a la altura deseada. Alinee el orificio lateral del pescante y el del tubo del reposapiés introduzca el tornillo hexagonal y apriete el conjunto sin forzarlo. (foto 21)

Ajuste de los tubos porta paletas respecto a los reposa piernas: afloje el tornillo (A) y coloque el tubo porta paleta a la altura deseada. Apriete el tornillo (A). (foto 22)



8.9 Taloneras/Cinchas apoyapantorrillas





Para finalizar el posicionamiento de los pies y las piernas, la silla cuenta con taloneras y cincha apoya pantorrillas.

Ajuste: si la talonera o cincha apoya pantorrillas es ajustable, sujete el final de la cincha y ajuste la tensión. Fijar el extremo mediante la cincha de velcro.

Las taloneras no son ajustables. Ambas cinchas son desmontables.

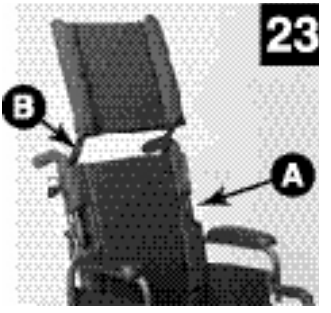
8.10 Reposacabeza

8.10.1 Reposacabeza opcional

El reposacabeza consta de dos montantes y un tapizado. Se coloca sobre los tubos del respaldo.

Ajuste: para ajustar la altura del reposacabeza, afloje las dos palancas (A) cuando llegue a la altura deseada apriete de nuevo las dos palancas.

Para tensar o destensar el tapizado del reposa cabeza, afloje las dos palancas (A), oriente los montantes del reposacabeza (B) para obtener la tensión deseada y apriete de nuevo las dos palancas (Foto 21)



8.10.2Reposacabeza confort

El reposacabeza consta de un cojín montado en un soporte ajustable en altura.

Utilización: debe usar este tipo de reposacabeza siguiendo la prescripción del equipo médico que le asesora en su discapacidad.

Ajuste: Gire la palomilla para ajustar la altura del reposacabeza o retirarla de su soporte y facilitar el transporte.

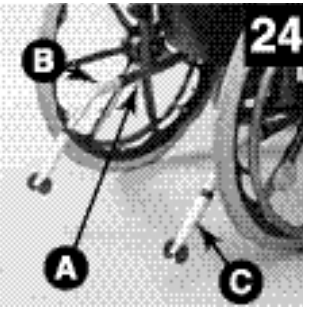
Gire la palomilla para ajustar el ángulo y la posición del reposacabeza.

Solamente el personal médico cualificado puede asesorarle acerca de su posicionamiento.

8.11 Ruedas anti-vuelco (foto 24)

Las ruedecitas anti-vuelco evitan que silla pueda bascular hacia atrás debido a una posición inadecuada de las ruedas traseras, un manejo incorrecto de la silla por parte del usuario o de una tercera persona, o la utilización de un respaldo reclinable.

Las ruedas anti vuelco deben ser ajustadas en ambos lados.



Utilización: las ruedas anti- vuelco se montan en los tubos traseros de ambos lados del chasis (A). Introducir el tubo de las ruedecitas anti-vuelco en el tubo del flanco presionando los tetones del muelle (B). Para el desmontaje proceder de forma inversa .

Puede dejar las ruedecitas anti-vuelco montadas incluso cuando no quiera utilizarlas. Para ello, basta con hacer girar media vuelta el conjunto de las ruedas presionando los tetones del muelle.

Ajuste: el ajuste proporciona la distancia entre el suelo y las ruedecitas. Esta distancia debe ser igual por ambos lados. Presionar los tetones del muelle (C) y hacer deslizar la parte interior. La distancia debe ser de 4 a 5 cm entre las ruedecitas y el suelo.

8.12 Bandeja transparente

Existen dos versiones de bandeja transparente : una con reborde y soportes que permiten adaptar la bandeja a la anchura de la silla y otra de color más oscuro sin reborde (estas bandejas se suministran según la disponibilidad de nuestro proveedor). La bandeja se desliza en los reposabrazos. Se ajusta en profundidad haciéndola deslizar sobre los reposabrazos . Las bandejas pueden tener un revestimiento anti deslizante para mejorar la estabilidad de los objetos que se colocan sobre la misma.

Pida consejo a su distribuidor.

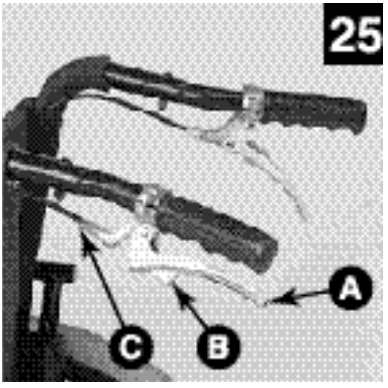
8.13 Kit transit

El kit transit transforma una silla auto propulsable en silla para empujar . El kit transit está disponible en versión frenos manuales o freno tambor . Está equipado con ruedas de 12" (300 mm). En versión freno tambor las palancas de frenos son accionadas por la tercera persona. Estas palancas permiten la deceleración y pueden quedar bloqueadas.

Utilización: una tercera persona manipula las palancas (A) y la silla queda frenada. Para desbloquear los frenos, la tercera persona debe manipular la palanca del freno (B). (Foto 25)

Ajuste: El kit transit no precisa mantenimiento . El montaje y ajuste debe ser realizado por un distribuidor . Para el kit de frenos de tambor, puede ajustarse

la dureza de la empuñadura para ello apriete o afloje el tornillo (C).



8.14 Doble aro

El kit doble aro está destinado a usuarios hemipléjicos. La propulsión de la silla se realiza mediante este doble aro. Existe en versión diestro o zurdo.

Utilización: el método de utilización depende del tipo de minusvalía y siempre debe realizarse de acuerdo con las indicaciones del prescriptor.

8.15 Frenos de tambor

Dentro de estos frenos encontramos tres versiones. Estos kits pueden incorporar mando para: tercera persona, usuario u ambos a la vez.

Ajuste: solo puede ajustarse la dureza de la empuñadura accione el tornillo (C) para apretar o ajustar la misma. (Foto 25)

8.16 Cinturones

Los cinturones deben ser proporcionados por su distribuidor de acuerdo a una determinada prescripción médica.

8.16.1Cinturón de velcro

Miestras está sentado, sujete ambos extremos y colóquelos una cinta de velcro encima de la otra.

Ajuste: puede modificar el cinturón modificando la posición de ambos extremos del cinturón.

8.16.2Cinturón con cierre de seguridad

Mientras está sentado, sujete ambos extremos e inserte uno de los extremos de la hebilla en la otra.

Ajuste: puede ajustar el cinturón cambiando la posición de la hebilla en las cinchas.

UK

INVACARE ® INTERNATIONAL

Belgium: Autobaan 14, B-8210 Loppem, Brügge

Denmark: Sdr. Ringvej 39, DK-2605 Brøndby

Germany, Austria: Dehmer Strasse 66, D-32549 Bad Oeynhausen

Spain: c/Areny, s/n, Polígon Industrial de Celrà, E-17460 Celrà (Girona)

France: Les Roches, F-37230, Fondettes

Netherlands: Celsiusstraat 46, NL-6716 BZ Ede

Norway: Grensesvingen 9, Etterstad, N-0603 Oslo 6

Portugal: Rua Senhora de Campanhã, 105 P-4369-001, Porto

Sweden: Fagerstagatan 9, S-163 91, Spanga

Switzerland: Ringstrasse 15, CH-4123 Allschwil

United Kingdom: South Road, Industrial Estate, Bridgend, UK -CF31 3PY

INVACARE®

ACT-G-01 UK 12/00